PD-AAA-362-A1 5130237 (4)

AID 1330-1 (8-64)

PRO AG

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID), AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND THE SCHOOL OF PUBLIC HEALTH OF THE UNIVERSITY OF CHILE

8p.

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF CHILE

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

☐ PROJECT DESCRIPTION ANNEX A ☐ FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX

☐ STANDARD PROVISIONS ANNEX ☐ SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

☒ GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION	DATE Jan. 16, 1951
☐ ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT	DATE
☐ (other)	DATE

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 513-11-570-237

PAGE 1 OF 3 PAGES

2. AGREEMENT NO. POP-5-68

3. ☐ ORIGINAL OR REVISION NO. 1

4. PROJECT/ACTIVITY TITLE

POPULATION DYNAMICS - SCHOOL OF PUBLIC HEALTH

5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION

(See Annex A attached)

6. AID APPROPRIATION SYMBOL 72-11X4111.1

7. AID ALLOTMENT SYMBOL 489-50-513-00-44-03

8. AID FINANCING ☐ DOLLARS ☐ LOCAL CURRENCY	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
(a) Total	163,000			163,000
(b) Contract Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs	163,000			163,000
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT $1.00=				
(a) Total	34,154			34,154
(b) Technical and other Services	34,154			34,154
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, If Necessary)

This revision modifies the cost of the research studies as indicated in Article III 1. of this Pro Ag and cancels study N°3. The Final Contribution Date is corrected in block 13 to conform with the text of Article III 3. Article V 2. is revised to conform with the new study budgets; the revolving fund is increased from $10,000 to $20,000.

All changes are underlined. All other provisions remain unchanged.

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT	12. DATE OF THIS REVISION	13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE
June 28, 1968	September 26, 1969	December 31, 1971

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
Dr. Hugo Behm, Director, School of Public Health, University of Chile
SIGNATURE: DATE:
TITLE:

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
Charles R. Harkins
SIGNATURE: DATE:
TITLE: Actng. Director, USAID/Chile

RHechtman:OPI
CDMatthias:OPI
HJohnson:PO
CKnowlan:CONT

ARTICLE III. METHODS OF OPERATION

1. The School of Public Health will undertake the following six research studies:

a. Study N°1. An evaluation of the family planning-abortion prevention programs of Concepción and Antofagasta by means of field studies. The estimated duration is 18 months and the estimated cost is $14,500.

b. Study N°2. A survey to determine the change in fecundity rates in metropolitan Valparaiso since 1959 and particularly the relation between fecundity rates and educational levels. The study will also seek to identify and rank the various factors responsible for determining desired and actual family size. The study is expected to take 18 months and the estimated cost is $14,500.

c. Study N°3. This study is eliminated.

d. Study N°4. A study of the present characteristics and tendencies of the mortality rates in Chile. The estimated cost of this two-year study is $12,000.

e. Study N°5. A study of fecundity and abortion in indigenous populations. The estimated duration of this study is two years and the estimated cost is $12,200.

f. Study N°6. A field survey of a national sample of women to determine abortion rates and attitudes and practices regarding family planning services. The estimated cost of this two-year study is $46,800.

g. Study N°7. In close collaboration with the National Health Service, an evaluation study of the effectiveness and efficiency of the National Health Service's integrated rural health program as a means of lowering the abortion, infant mortality, and birth rates. A detailed study will be made for a sub-sample of about 15 of the 100 new and rehabilitated rural posts and in general for all 100 posts. The principal objectives of the study will be to:

(1) Measure the effect of the rural health program on the indices of abortion, infant mortality and natality, and to the extent possible, the general health and well-being of mothers and children.

(2) Measure the acceptance and continued use of family planning methods offered to rural couples through the health post program.

ARTICLE V. METHODS OF DISBURSEMENT

2. The School of Public Health will submit to the USAID Controller Voucher Form SF-1034 (original) and SF-1034-a, in three properly executed copies, in the amount of expenditures made during the period covered by the voucher. The voucher form shall be supported by an original and two copies of a certified fiscal report rendered by an authorized representative of the School of Public Health in the following form and manner for each study.

Line Item:		Estimated Amount From: 7-1-68 To: 6-30-71	Reported Expenditures in escudos: To date:	This period:
A) Salaries and wages				
B) Data collection				
C) Data processing and analysis				
D) Reproduction and publishing				
E) Supplies				
F) Local travel and per diem				
Study N°1		$ 14,500		
Study N°2		14,500		
Study N°4		12,000		
Study N°5		12,200		
Study N°6		46,800		
Study N°7		63,000		
a. Salaries & wages	(10,000)			
b. Short-term consultation	(6,000)			
c. Data collection	(42,000)			
d. Local travel & per diem	(2,000)			
e. Data processing & analysis	(3,000)			
Grand Total:		$ 163,000		

For the Cooperating Government or Agency
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE:

For the Agency for International Development
SIGNATURE: _____ DATE: _____
TITLE:

AID 1330-1 (6-64)

PRO AG

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID), AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH OF THE UNIVERSITY OF CHILE

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF CHILE

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

- [ ] PROJECT DESCRIPTION ANNEX A
- [ ] FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
- [ ] STANDARD PROVISIONS ANNEX
- [ ] SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

- [X] GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION — DATE 1/16/51
- [ ] ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT — DATE
- [ ] (other) — DATE

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 513-11-570-237
2. AGREEMENT NO. POP-1-69
3. [ ] ORIGINAL OR REVISION NO. 3
4. PROJECT/ACTIVITY TITLE: POPULATION DYNAMICS/SCHOOL OF PUBLIC HEALTH
5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION (See Annex A attached)
6. AID APPROPRIATION SYMBOL: 72-11X4111.1
7. AID ALLOTMENT SYMBOL: 489-50-513-00-44-03

PAGE 1 OF 1 PAGES

8. AID FINANCING [X] DOLLARS [ ] LOCAL CURRENCY	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
(a) Total	171,400	13,120	13,120	171,400
(b) Contract Services	57,600	13,120		70,720
(c) Commodities	500			500
(d) Other Costs	113,300		13,120	100,180
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT $1.00=				
(a) Total	60,000			60,000
(b) Technical and other Services	60,000			60,000
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)

This revision reflects the transfer of $13,120 from other costs to contract services in order to finance the proposed University of North Carolina contract. The funds will be transferred from the salary component of other costs.
All other provisions remain unchanged.

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT: May 29, 1969
12. DATE OF THIS REVISION: March 25, 1970
13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE: December 31, 1971

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
SIGNATURE: Dr. Hugo Behm R.
TITLE: Director, School of Public Health
DATE:

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
Doane R. Hinton
By Clark D. Dunn
SIGNATURE: Doane R. Hinton
TITLE: Director USAID/Chile
DATE:

POP: JJames
SOCD: CDMatthias
PPO: HJohnson
CONT: CKowlan

P 639

AID 1330-1
(9-64)

PRO AG

PROJECT AGREEMENT
BETWEEN THE DEPARTMENT OF STATE, AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT (AID), AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, AND THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH OF THE UNIVERSITY OF CHILE

AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF CHILE

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached hereto, as checked below:

[X] PROJECT DESCRIPTION ANNEX A
[ ] FOREIGN CURRENCY STANDARD PROVISIONS ANNEX
[ ] STANDARD PROVISIONS ANNEX
[ ] SPECIAL LOAN PROVISIONS ANNEX

This Project Agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments, as modified and supplemented:

[X] GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION — DATE 1/16/51
[ ] ECONOMIC COOPERATION AGREEMENT — DATE
[ ] (other) — DATE

1. PROJECT/ACTIVITY NO. 513-11-570-237
PAGE 1 OF 3 PAGES
2. AGREEMENT NO. POP-2-70
3. [X] ORIGINAL OR REVISION NO.
4. PROJECT/ACTIVITY TITLE
POPULATION DYNAMICS - SCHOOL OF PUBLIC HEALTH
5. PROJECT DESCRIPTION AND EXPLANATION
(See Annex A attached)
6. AID APPROPRIATION SYMBOL 72-11X4111.1
7. AID ALLOTMENT SYMBOL 489-50-513-00-44-01

8. AID FINANCING [X] DOLLARS [ ] LOCAL CURRENCY	PREVIOUS TOTAL (A)	INCREASE (B)	DECREASE (C)	TOTAL TO DATE (D)
(a) Total		21,300		21,300
(b) Contract Services				
(c) Participant training		21,300		21,300
(d) Other Costs				
9. COOPERATING AGENCY FINANCING - DOLLAR EQUIVALENT $1.00=				
(a) Total				
(b) Technical and other Services				
(c) Commodities				
(d) Other Costs				

10. SPECIAL PROVISIONS (Use Additional Continuation Sheets, if Necessary)

See Annex A

11. DATE OF ORIGINAL AGREEMENT June 12, 1970
12. DATE OF THIS REVISION
13. ESTIMATED FINAL CONTRIBUTION DATE March 31, 1972

14. FOR THE COOPERATING GOVERNMENT OR AGENCY
Dr. Hugo Behm, Director, School of Public Health, University of Chile
SIGNATURE: DATE:
TITLE:

15. FOR THE AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT
Charles J. Knowlan
Acting Director USAID/Chile
SIGNATURE: DATE:
TITLE:

JPJames:PO:SOCD
CDMatthias:SOCD
PHJohnson:PROG
JCKnowlan:CONT

It is mutually agreed between the Department of Public Health of the University of Chile (hereinafter referred to as the DPH) and the United States AID Mission to Chile (hereinafter referred to as the USAID), that the funds provided under this agreement shall be employed in accordance with the project as described herein.

Según común acuerdo entre el Departamento de Salud Pública de la Universidad de Chile (en adelante denominado DPH) y la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile (en adelante denominado USAID), los fondos asignados bajo el presente convenio serán utilizados en la forma estipulada en el proyecto aquí detallado.

I. BACKGROUND

Two agreements, POP-5-69 and POP-1-69, have been signed under this project. They have provided financing for: (1) seven research studies in population and demography to be carried out by DPH faculty; (2) a contract with a U.S. university for short-term technical assistance in population-related fields; and (3) salary support for additional faculty for the Population Unit of the Departmentoof Public Health, which consolidates all activities of the DPH in the fields of population dynamics, demography, and reproduction.

I. A NTECEDENTES

Bajo este convenio se han suscrito dos acuerdos: Nºs POP-5-69 y POP-1-69. Bajo estos acuerdos se ha designado el financiamiento para: (1) siete estudios de investigaciones en el campo de la población y la demografía, a llevarse a cabo por personal del DPH; (2) un contrato con una universidad de los EE.UU. en relación con asistencia técnica a corto plazo en materias de población; y (3)remuneraciones para facultativos adicionales para la Unidad de Población del Departamento de Salud Pública, la cual coordina todas las actividades del DPH en lo que se refiere a dinámicas de población, demografía y reproducción.

The seven research studies are presently being completed by DPH personnel. Contract negotiations have been initiated with the University of North Carolina for provision of technical assistance in population-related fields. New faculty members have been hired for the Population Unit.

Los siete estudios de investigaciones se encuentran actualmente en vías de compleción por personal del DPH. Se han iniciado los trámites con la Universidad de N. Carolina con respecto al contrato de asistercia técnica en materias de población. Nuevos facultativos han sido contratados para la Unidad de Población.

Originally, the proposed contract with the University of North Carolina was expected to include the costs of U.S. participant training. Following consultations with AID/Washington it was decided to finance these costs directly rather than under the contract.

II. PURPOSE OF THE PROJECT

The principal objectives of this project continue to be to promote and strengthen the teaching and research capabilities of the DPH in general and, in particular, of the Population Unit in the administration and evaluation of family planning and abortion control programs.

The specific purpose of this Agreement is to finance long-term and short-term training fellowships in United States universities and other research and training centers for
of the Population Uni

III. PROJECT PLAN

a) The USAID agrees t
$21,300 for two one-year fellowships and two short-term fellowships of approximately two months each for faculty of the Population Unit in population-related fields. The training programs are described in greater detail in separate PIO/Ps.

b) The DPH agrees to maintain salaries for the faculty participating in the

Originalmente se había pensado incluir en el contrato proyectado con la U. de N. Carolina los gastos de becarios a capacitar en los EE. UU. Luego de consultar con AID/Washington se decidió financiar dichos gastos en forma directa más bien que mediante el contrato.

II. FINALIDAD DEL PROYECTO

Los principales objetivos del presente proyecto siguen siendo el de fomentar y fortalecer la capacidad docente e investigadora del DPH en general y, en especial, de la Unidad de Población, como asimismo el de mejorar la abilidad capacitadora de la Unidad de Población en cuanto a la administración y evaluación de los programas en planificación familiar y control de abortos.

El objetivo específico del convenio es financiar becas de corta y larga duración en universidades y en otros centros de capacitacipn e investigación en los EE.UU., para facultativos seleccionados de la Unidad de Población.

III. PROGRAMA DEL PROYECTO

a) USAID acuerda aportar hasta US$21,300 para costear dos becas de un año cada una y dos becas de aproximadamente dos meses cada una para facultativos de la Unidad de Población, en materias relacionadas con asuntos de población. Los programas de capacitación se han descrito detalladamente en los respectivos PIO/P.

b) El DPH acuerda mantener los sueldos de facultativos participantes en el

program during the period of their training. The DPH further agrees to ensure employment for the faculty participating in the program upon their return to Chile.

programa durante el período de su capacitación bajo la beca. Además el DPH acuerda asegurarles a dichos becados empleo a su regreso al país.